

**Zeitschrift:** Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie  
**Herausgeber:** Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband  
**Band:** 48 (1956)  
**Heft:** 4

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

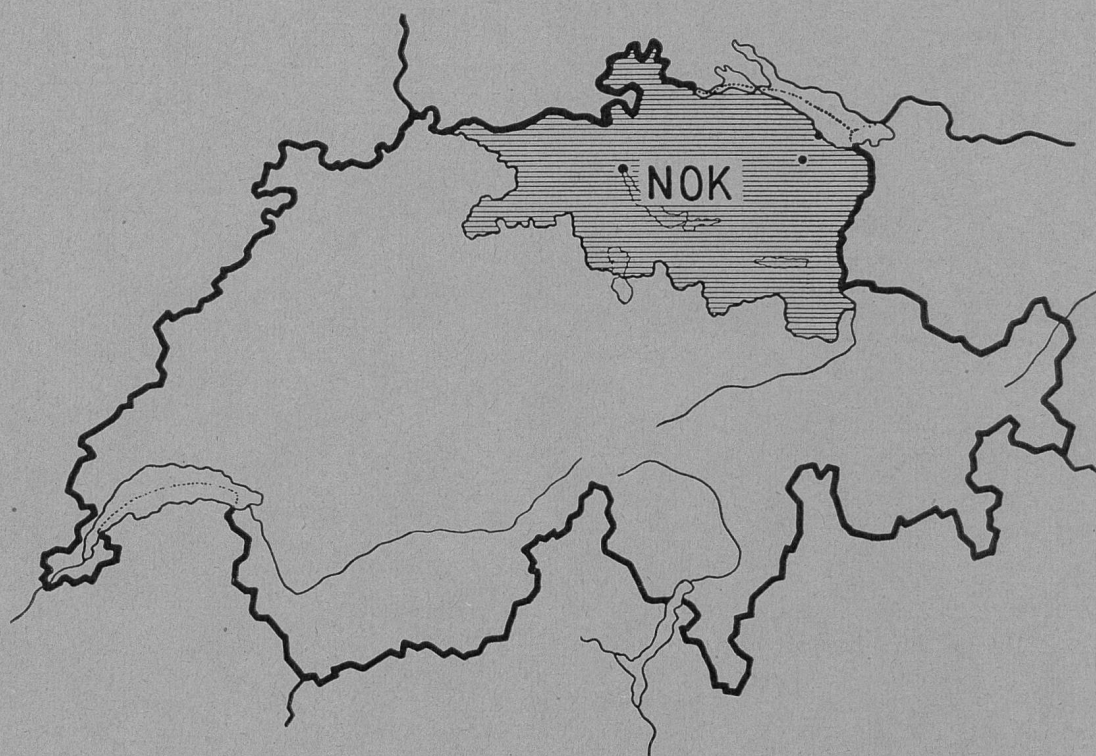
**Download PDF:** 18.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# **NORDOSTSCHWEIZERISCHE KRAFTWERKE AG BADEN**

**Gemeinschaftsunternehmung der Kantone  
Zürich Aargau Thurgau Schaffhausen St. Gallen  
Appenzell Glarus Zug**



## **Versorgungsgebiet der NOK im Rahmen der Schweiz**

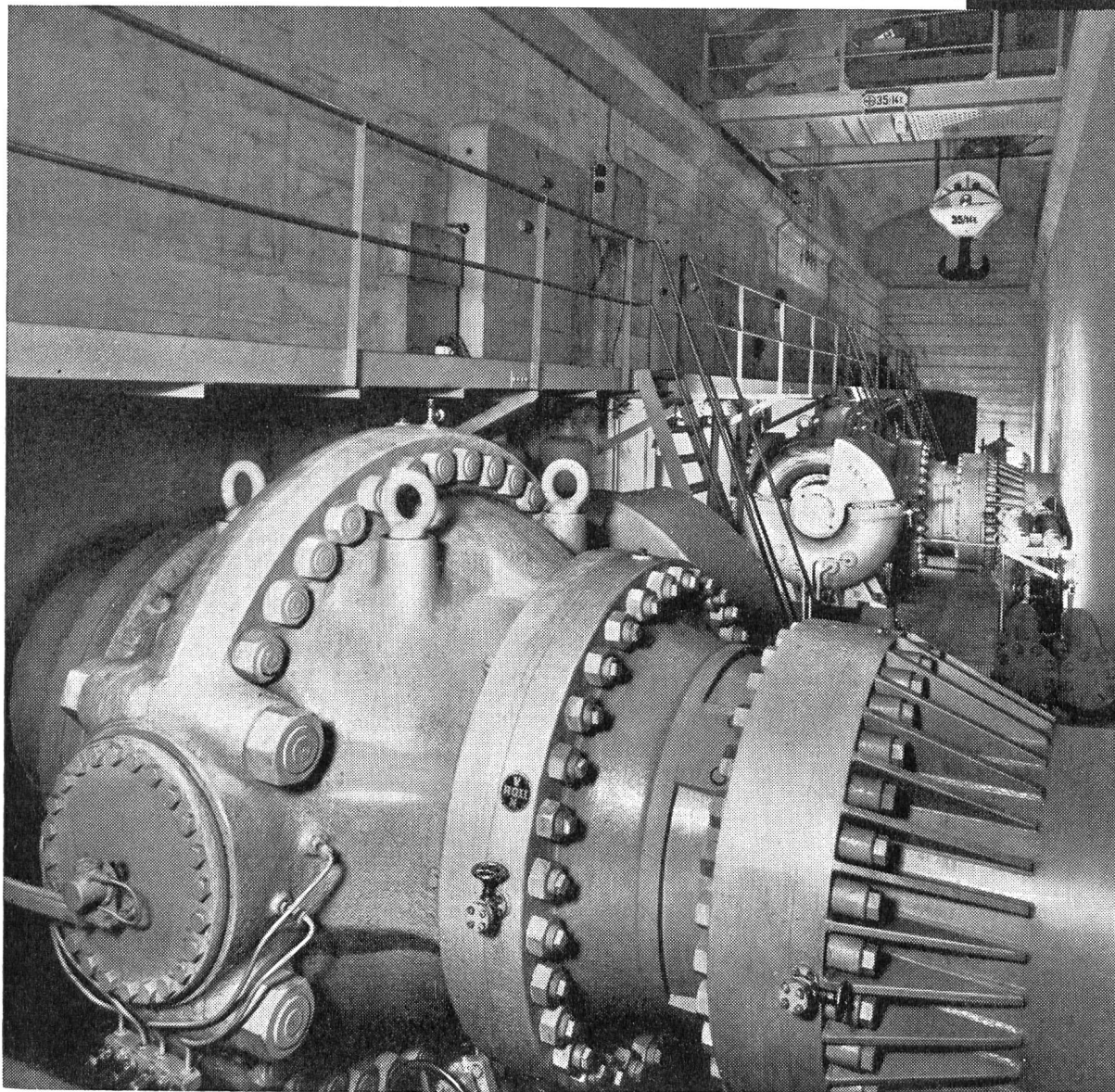
Energieverbrauch der Schweiz 1954/55

14 Milliarden kWh

Energieumsatz der NOK 1954/55

2,6 Milliarden kWh

# Erzeugnisse für Kraftwerke



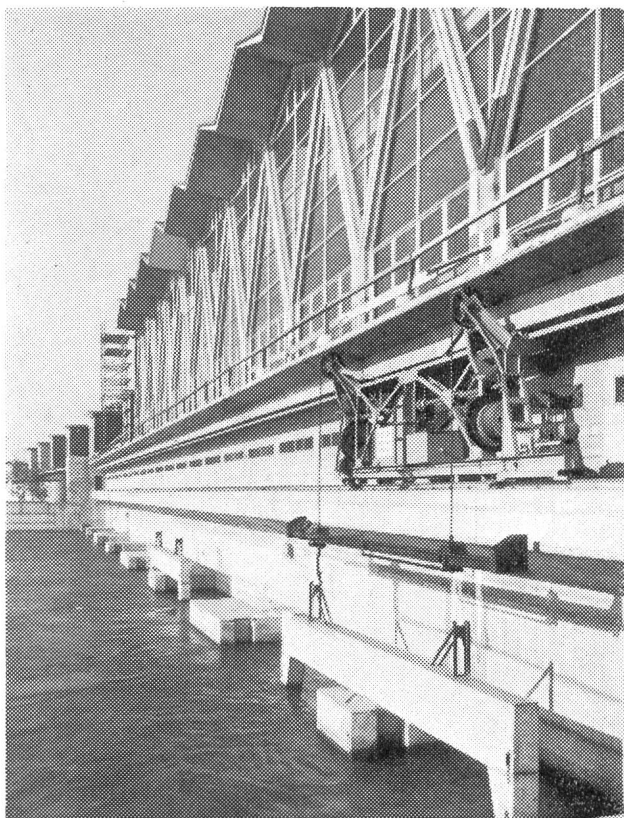
*Schieberkammer mit Drehschiebern  
als Turbinenabschluss in  
einem schweizerischen Kraftwerk*

## VON ROLL

Gesellschaft der  
Ludw. von Roll'schen Eisen-  
werke AG., Werke in Gerlafingen,  
Klus, Choindez, Rondez, Olten,  
Bern (Schweiz)

**K**omplette Wehranlagen; Schützen und Windwerke, Wehr- und Maschinenhauskrane, Kanalschieber, Rechenreinigungsmaschinen; Abschlußorgane für Hochdruckleitungen, automatisch arbeitende Rohrbruchsicherheitsorgane, Absperrorgane für Grundablässe, Drehschieber mit Drehkolbenantrieb, Ringschieber, Drosselklappen, Hochdruckarmaturen, Leitungsnetze für Öl- und Kühlwasseranlagen; Stand- und Luftseilbahnen für Personen- und Materialtransporte; Baumaschinen für den Stauwehrrbau.





Dambalkenaufzug Kraftwerk Birsfelden

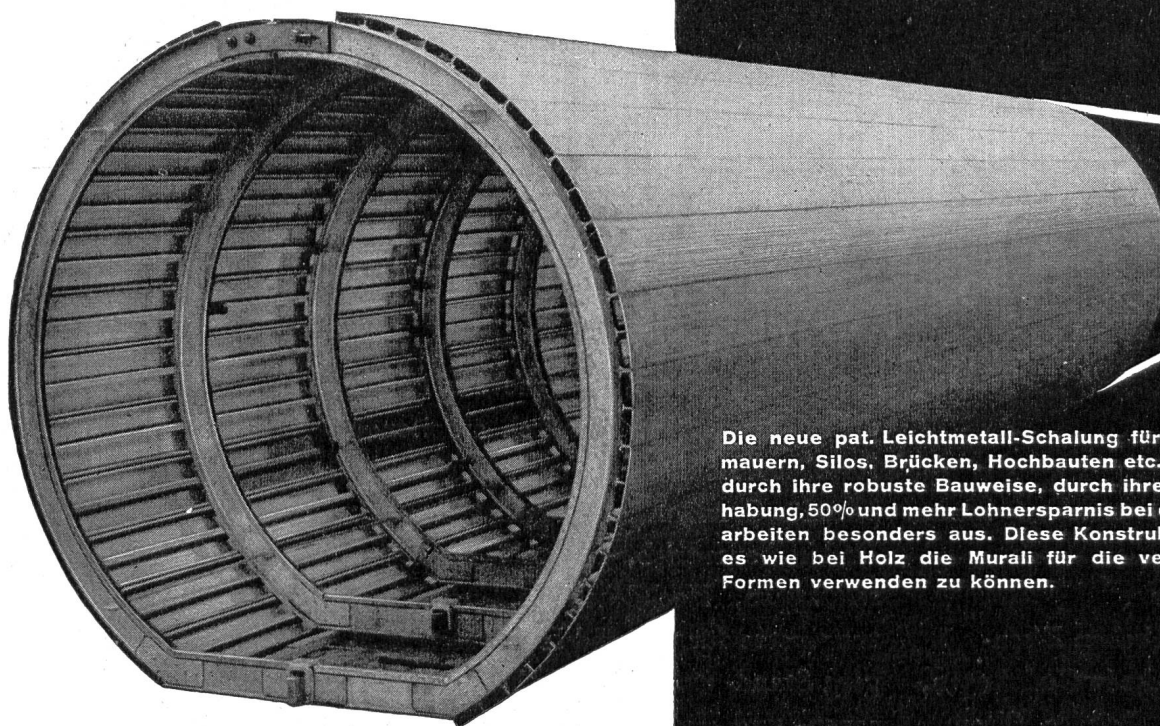
**60 Jahre Erfahrung  
im Hebezeugbau  
für Kraftwerke**

---

**MASCHINENFABRIK  
RÜEGGER & CO. AG  
BASEL**

**Aeberli**

**Stollen-Schalung**



Die neue pat. Leichtmetall-Schalung für Stollen, Stau-  
mauern, Silos, Brücken, Hochbauten etc., zeichnet sich  
durch ihre robuste Bauweise, durch ihre leichte Hand-  
habung, 50% und mehr Lohnersparnis bei den Schalungs-  
arbeiten besonders aus. Diese Konstruktion gestattet  
es wie bei Holz die Murali für die verschiedensten  
Formen verwenden zu können.

**Alb. Aeberli**

**Konstruktionswerkstätte Zürich 38**  
Albisstraße 62 Tel. 45 13 28



# BLESS & CO

Bauunternehmung

ZÜRICH – ST. GALLEN – CHUR



Wasserkraftanlagen  
Wasserbau, Stollenbau  
Straßenbau, Brückenbau

## Stahl- und Maschinenbau AG

Horw (Luzern)

Entwurf, Lieferung und Montage von:

**Stahlhochbauten**  
**Brücken**  
**Masten**  
**Silos**  
**Stahlwasserbauten**  
**Druckleitungen**  
**Krananlagen**

Eigenes Ing.-Büro

Telephon (041) 3 77 67

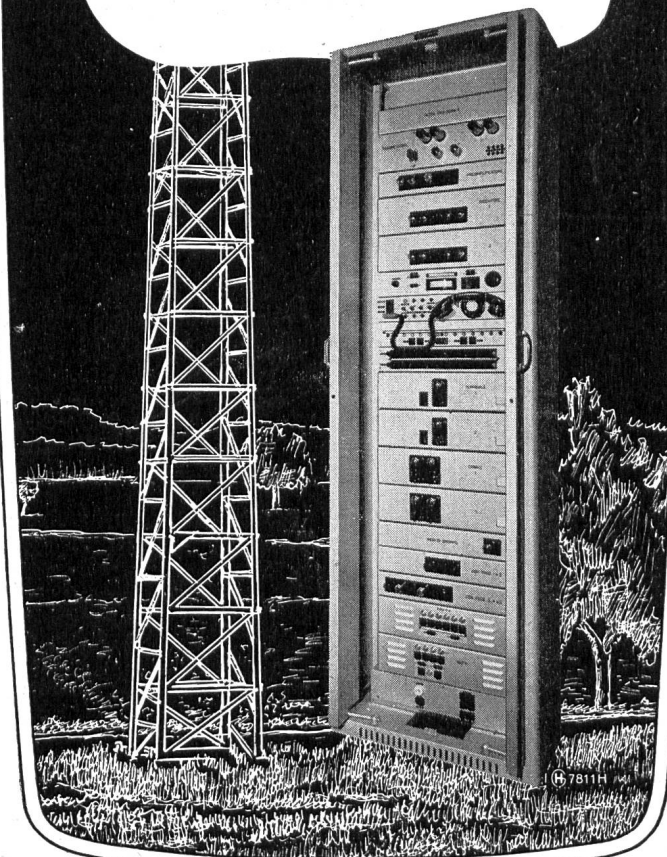
### Trägerfrequenz-Technik

Systeme über Hochspannungsleitungen, kombiniert mit automatischen Telephonzentralen für Kraftwerke sowie zur Fernmessung, Fernsteuerung und Fernsignalisierung. Trägerfrequenz-Systeme für kurze oder große Distanzen über Telephonkabel und -Freileitungen.

#### Weitere HASLER-Erzeugnisse

Telephonzentralen und -Apparate  
Drahtlose Nachrichtengeräte  
Telegraphiesysteme  
Einzelapparate und Bestandteile

**Hasler<sup>AG</sup>Bern**  
WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK





**LEISTUNGS**

**UND**

**FREQUENZ**

**REGULIERUNG**

**IHRE INVESTIERUNG IN EINE  
HONEYWELL-LEISTUNGS- UND FREQUENZ-  
REGULIERUNG BRINGT IHNEN:**

- Ersparnisse in Franken
- Verbesserte Qualität
- Maximale Leistung
- Größte Wirtschaftlichkeit
- Die Einfachheit des Systems und die viel erprobten Komponenten garantieren für minimalen Unterhalt

**Dürfen wir Sie beraten?**

**Wählen Sie (051) 34 40 40 auf Ihrem Telephon**

**HÖSCHGASSE 45  
ZÜRICH 8**

**Honeywell**

**MONTREUX**  
Av. Kursaal 2 Tél. (021) 6 50 61

**S. A.**

# POUR LA VENTE DE MACHINES D'ENTREPRISES

## Unser Verkaufsprogramm:

Akkumulatoren-Lokomotiven  
Stollenwagen  
Ventilationsrohre  
Ventilatoren  
Stollenausbau-Bögen  
Stollenweichen  
Preßluft-Mengenmesser  
Mineurlampen

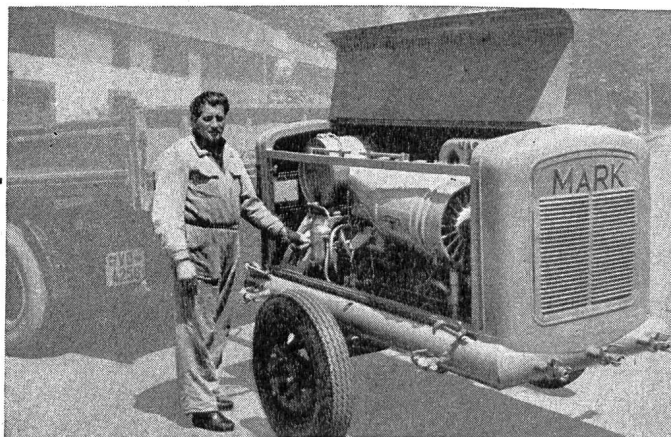
## STOLLENBAU



3teiliger TH. Ausbau  
Fabrikation Wartmann / Schweiz

Dumper  
Raupenbagger  
Straßenbelagsmaschinen  
Dieselwalzen  
Kompressoren  
Kleindumper  
Schrapper  
Grader  
Mono-Rail Einschienenbahn  
Steinbrecher  
Betonmaschinen  
Fahrbare Aufbereitungsanlage  
Preßluftarmaturen

## HOCH-, TIEF- UND STRASSENBAU



Unsere bewährte Type DK 3 mit luftgekühltem DEUTZ-Dieselmotor, elektrischem Anlasser und Schwingachse

Filiale **CHUR**

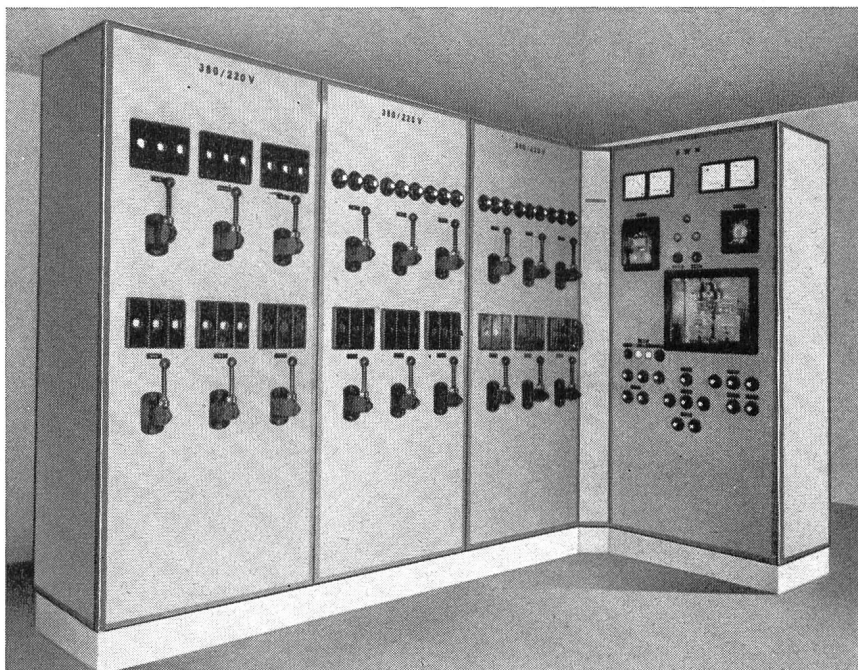
Calvenweg 8, Tel. (081) 2 05 05

Geschäftsführer:

**WERNER SCHEIDEGGER**  
dipl. Tiefbau-Techniker

**UNSER TECHNISCHER DIENST STEHT IHNEN JEDERZEIT GERNE UND UNVERBIND-  
LICH ZUR VERFÜGUNG — VERLANGEN SIE UNSERE OFFERTEN UND REFERENZEN —  
ERSATZTEILLAGER — GESCHULTE MONTEURE**





**Verteilanlagen  
Steuerpulte  
Kommandoräume  
Trafostationen**

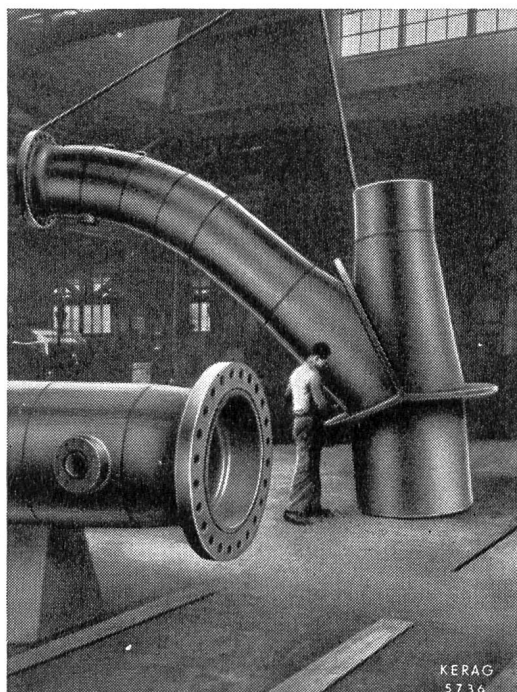
betriebsicher  
zweckmäßig  
formschön

Unsere langjährigen Erfahrungen und unser vielseitiger, anpassungsfähiger, hervorragend eingerichteter Betrieb stehen zu Ihrer Verfügung

# STÖRI & CO WÄDENSWIL

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

Telephon (051) 95 74 33 / 34



**Entwurf  
Lieferung  
Montage**

von

## Druckleitungen Verteilleitungen

Druckstollenpanzerungen für Wasserkraftwerke

**KERAG**  
RICHTERSWIL

**Kesselschmiede, Apparate- und Maschinenbau**  
Telefon (051) 96 04 51

Gegründet 1855

# Wasser- und Energiewirtschaft

## Cours d'eau et énergie

Schweizerische Monatsschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasser-Kraftnutzung, Energiewirtschaft, Gewässerschutz und Binnenschifffahrt. Offizielles Organ des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes und seiner Gruppen: Reußverband, Associazione Ticinese di Economia delle Acque, Verband Aare-Rheinwerke, Linth-Limmatverband, Rheinverband, Aargauischer Wasserwirtschaftsverband, des Rhone-Rheinschiffahrtsverbandes und der Commission Centrale pour la navigation du Rhin. Beilage: Rhone-Rhein.

Revue mensuelle suisse traitant de la législation sur l'utilisation des eaux, des constructions hydrauliques, de la mise en valeur des forces hydrauliques, de l'économie énergétique, de la protection des cours d'eau et de la navigation fluviale. Organe officiel de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux et de ses groupes, de l'Association suisse pour la navigation du Rhône au Rhin et de la Commission centrale pour la navigation du Rhin. En supplément régulier: Rhône-Rhin.

**Redaktion:** G. A. Töndury, dipl. Bau-Ing. ETH, Direktor des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, St. Peterstraße 10, Zürich 1, Telephon (051) 23 31 11, Telegramm-Adresse: Wasserverband Zürich

**Verlag, Administration und Inseraten-Annahme:** Guggenbühl & Huber Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1, Telephon (051) 32 34 31, Postcheck-Adresse: «Wasser- und Energiewirtschaft» Nr. VIII 8092 Zürich.

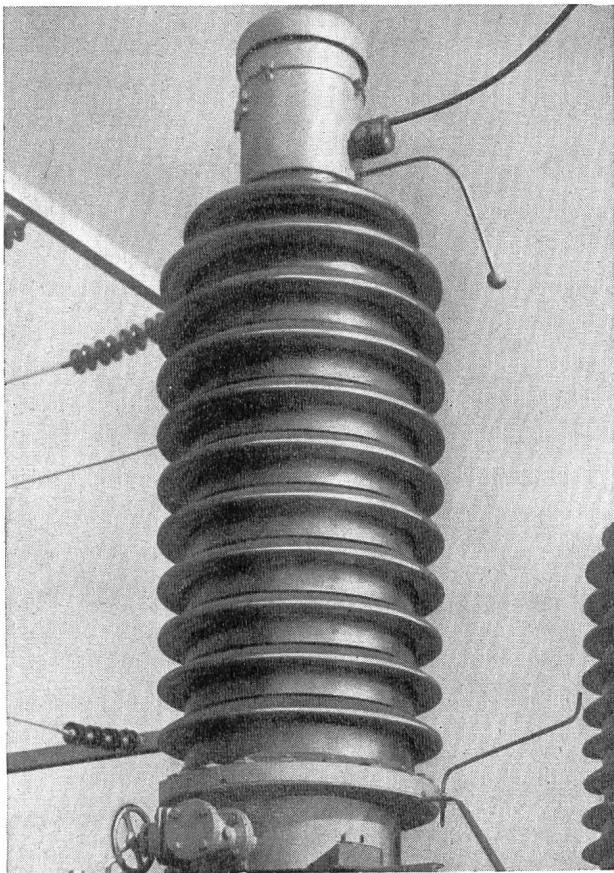
**Abonnement:** 12 Monate Fr. 24.—, 6 Monate Fr. 12.50; für das Ausland Fr. 4.— Portozuschlag pro Jahr. Einzelpreis des Heftes Fr. 3.— plus Porto

**Druck:** City-Druck AG, Zürich 1

**April 1956 - 48. Jahrgang / Avril 1956 - 48e année**

**Inhalt - Sommaire:** Aufruf zur Verwerfung der Wasserrechtsinitiative — Die Projekte der NOK für die Kraftwerke Vorderrhein — Mitteilungen aus Verbänden — Geschäftliche Mitteilungen, Auszüge aus Geschäftsberichten — Personelles — Niederschlag und Temperatur des Jahres 1955 — Kohlen- und Ölpreise für Industrie auf 1. Februar, 1. März, 1. April 1956.

**Das nächste Heft erscheint am 10. Juni 1956 als Doppelheft Mai/Juni, Nr. 5/6**



## Isolatoren

aus  
**Porzellan**  
und  
**«Embrit»**



für Spannungen von  
60—380 kV, mit hoher  
elektrischer und  
mechanischer Festigkeit  
für den

### **Elektroapparatebau**

Bewährt für:  
Strom- und  
Spannungswandler  
ölarne Schalter  
Ölstrahlschalter  
Kopplungskondensatoren  
Durchführungen usw.

**Steinzeugfabrik Embrach AG.**  
Abt. Elektro-Isolatoren



STAUMAUER SAMBUCO

**Über 40 europäische Staumauern in hochwertigem**

# FRIOPLAST-BETON

**SCHWEIZ:** Sambuco, Birsfelden, Les Clées, Châtelot

**ÖSTERREICH:** Margaritzensperre, Möllsperre, Mooserbodensperre, Drossensperre, Weißsee-Süd- und Nordsperrre, Dobra-Krumau, Thurnberg-Wegscheid, Jochenstein, Ybbs-Persenbeug etc.

**ITALIEN:** Publino, Plezzut, Feltre, Gioveretto, Gramolazzo, Valle Cadore, Forte Buso, Corlo, Senaiga, Valsoera, Barcis, Alborelo, Piantellessio, San Giuliano, Quarazza, Fedaia etc.

**FRANKREICH:** Zwillingsperre Aussois, Bioge, Goul, Gréziolles, Arly, Pannessièrre, Luzech



**Kaspar Winkler & Co.**

Fabrik für chemische Baustoffe Telephon 52 53 43 Zürich 48

Techn. Büro Bern Tel. (031) 9 07 73

Bureau techn. Lausanne Tél. (021) 26 08 13